

Технология высшего инклюзивного образования инвалидов, применяемая в Соединенных Штатах Америки

Р. Н. Жаворонков,

кандидат юридических наук, ведущий научный сотрудник лаборатории психолого-педагогических проблем непрерывного образования детей и молодежи с особенностями развития и инвалидностью Института проблем интегративного (инклюзивного) образования Московского городского психолого-педагогического университета (javoronkov@mail.ru)

В статье описана технология высшего инклюзивного образования инвалидов, применяемая в Соединенных Штатах Америки. Представленный здесь материал собран во время командировки в США с 11 по 25 мая 2008 года, целью которой являлось повышение квалификации в области инклюзивного профессионального образования инвалидов. Командировка была организована в рамках Инновационного образовательного проекта МГППУ «Институт гуманитарных технологий» (приоритетного национального проекта «Образование»). Материалы статьи дают четкое и полное представление, как может быть организовано инклюзивное образование инвалидов в вузе, о субъектах, участвующих в создании специальных условий для инвалидов в вузе (включая самих инвалидов), распределении их функций, прав и обязанностей. Описанная технология может быть внедрена в образовательных учреждениях среднего и высшего профессионального образования при условии ее адаптации с учетом специфики российской системы образования и социальной защиты инвалидов.

Ключевые слова: инвалид, высшее образование, инклюзивное образование, специальные условия, равные возможности.

Технология высшего инклюзивного образования инвалидов применяется в США в системе среднего и высшего профессионального образования (вузы США реализуют программы среднего и высшего профессионального образования). Теоретической основой этой технологии является философия независимой жизни, из которой вытекает необходимость создания для студентов-инвалидов равных с остальными студентами возможностей для обучения в вузе и участия в его жизни [2, с. 1]. Целью описываемой работы является обеспечение такого функционирования высшего учебного заведения, которое создает для студентов-инвалидов равные с остальными студентами возможности доступа к образовательным программам и услугам вуза, а также воспитание у студентов-

инвалидов навыков самостоятельного принятия решений, необходимых для их персонального и профессионального развития [там же].

В качестве задач формулируется следующее¹:

- 1) содействие участию студентов-инвалидов наравне с остальными студентами в образовательных программах и иной деятельности вуза;
- 2) оказание студентам-инвалидам услуг, направленных на создание специальных условий;
- 3) защита прав и интересов студентов-инвалидов, связанных с обучением в вузе.

Методология технологии высшего инклюзивного образования инвалидов построена на идее, что равные возможности обеспечиваются путем создания специальных условий, компенсирующих ограничения жизнедеятельности инвалида (например, участие глухого в семинаре обеспечивается путем предоставления ему сурдопереводчика).

Важно отметить, что в обсуждаемой технологии есть возрастные и иные ограничения [1]:

- технология применяется к инвалидам, достигшим возраста, в котором осуществляется среднее и высшее профессиональное образование (обычно начиная с 16 лет);
- технология применяется к инвалидам, имеющим необходимый для поступления в вуз уровень образования и успешно сдавшим вступительные экзамены;
- технология не предусматривает создание специальных условий, которые создают угрозу для здоровья и безопасности других лиц, влекут за собой принципиальное изменение образовательных программ или ложатся чрезмерным финансовым бременем на вуз.

Организационная структура, ответственная за создание специальных условий для инвалидов, – «отдел по работе с инвалидами» – состоит из постоянных и временных сотрудников (рис. 1).

Между постоянными сотрудниками отдела распределение обязанностей осуществляется двумя способами:

- 1) каждый сотрудник занимается определенным видом вопросов²;

¹ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
<http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/index.aspx>

² Отдел по работе с инвалидами Государственного университета Вейн
<http://www.eas.wayne.edu/staff.php>

2) каждый сотрудник занимается определенной категорией студентов-инвалидов³. Этот способ применяется, когда в вузе обучается большое число студентов-инвалидов (более 1000 человек) (в каждом вузе США число студентов-инвалидов составляет примерно 1 % общего числа студентов).

К категории «временные сотрудники» относят сурдопереводчиков, чтецов, писцов, ассистентов и т. д. Они работают в течение учебного года и увольняются после летней сессии. Их число и состав зависят от того, какие студенты-инвалиды обслуживаются в текущем учебном году и какие специальные условия необходимо создавать.



Рис. 1. Организация создания специальных условий

Специальные условия для студентов-инвалидов отдел создает либо путем прямого оказания услуг, либо путем содействия в оказании услуг другими подразделениями вуза,

Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/program_overview.aspx;

Отдел по работе с инвалидами Колумбийского университета
http://www.health.columbia.edu/docs/about_us/organization/staff_by_department.html#ods

³ Центр по работе с инвалидами Нью-Йоркского университета
<http://www.nyu.edu/csd/Intake%204-30-08.pdf>

созданными для обслуживания всех студентов, или другими организациями. Данное содействие обычно заключается в консультации другого подразделения вуза, как лучше оказать услуги студенту-инвалиду, либо в направлении студента-инвалида в другую организацию, которая может оказать ему необходимую услугу.

Отдел по работе с инвалидами обычно оказывает услуги, которые не оказывают другие подразделения вуза и внешние организации. В основном это помощь, направленная на создание условий участия студента-инвалида наравне с остальными студентами непосредственно в образовательном процессе (запись лекций, сурдоперевод на семинарах, адаптация процедуры сдачи экзаменов и т. п.). Согласно законодательству США вуз обязан бесплатно оказывать студентам-инвалидам услуги по созданию специальных условий. В практике сформировался подход, согласно которому вуз не оплачивает за свой счет оказание услуг, которые можно получить бесплатно за счет других организаций.

Практический опыт организации работы со студентами-инвалидами позволил университетам сформулировать взаимные права и обязанности⁴, которые регламентируют взаимоотношения отдела по работе с инвалидами, студентов-инвалидов и преподавателей по поводу создания специальных условий [2, с. 2].

Отдел по работе с инвалидами имеет право:

- получать информацию, необходимую для создания студенту специальных условий (документы, подтверждающие наличие инвалидности и необходимость создания специальных условий);
- с письменного согласия студента обсуждать обоснованность рекомендаций по созданию специальных условий со специалистами в области медицины и реабилитации;
- выбирать (проконсультировавшись со студентом), какие из равных по эффективности специальных условий будут созданы;
- отказать в оказании услуг по созданию специальных условий, если:

представленные студентом документы не подтверждают наличие у студента инвалидности либо необходимость создания соответствующих специальных условий;

документы не предоставлены в установленный срок;

создание требуемых специальных условий создает угрозу для здоровья и безопасности других лиц, влечет за собой принципиальное изменение образовательных программ или ложится чрезмерным финансовым бременем на ВУЗ.

Отдел по работе с инвалидами обязан:

- своевременно рассматривать предоставляемые студентом-инвалидом документы с целью обеспечения для него специальных условий;
- предоставлять студентам-инвалидам информацию в доступном для них формате;
- соблюдать конфиденциальность информации, сообщенной студентом-инвалидом о своей инвалидности, и предоставлять данную информацию третьим лицам только в

⁴ Отдел по работе с инвалидами Колумбийского университета
<http://www.health.columbia.edu/docs/services/ods/rights.html>

- случаях, предусмотренных законом;
- обеспечивать, чтобы все учебные программы вуза, а также проводимые мероприятия и оказываемые услуги были доступны для студентов-инвалидов;
- координировать деятельность по созданию специальных условий для студентов-инвалидов;
- обеспечивать взаимодействие между студентами-инвалидами и сотрудниками вуза;
- информировать и консультировать сотрудников и студентов вуза по вопросам, связанным с инвалидностью.

Преподаватели вуза имеют право:

- устанавливать стандарты учебных программ и отдельных курсов;
- получать консультации в отделе по работе с инвалидами по поводу создания для студентов-инвалидов специальных условий.
- Преподаватели вуза обязаны:
- оценивать студентов-инвалидов исключительно на основе тех результатов, которые они демонстрируют при выполнении учебных заданий и сдачи экзаменов;
- взаимодействовать со студентом-инвалидом и с отделом по работе с инвалидами в целях создания для студента-инвалида специальных условий;
- способствовать созданию доступной образовательной среды для всех студентов-инвалидов.

Студент-инвалид имеет право:

- участвовать наравне с остальными студентами во всех учебных программах, внеучебной деятельности и мероприятиях, организуемых вузом, а также пользоваться услугами, которые оказывает вуз;
- получать услуги, направленные на создание специальных условий;
- указать на необходимость соблюдения конфиденциальности информации об имеющейся у него инвалидности (включая неразглашение наличия у него инвалидности);
- получать информацию в доступном для него формате.

Студент-инвалид обязан:

- выполнять требования образовательных программ, предъявляемые к степени овладения соответствующими знаниями;
- самостоятельно сообщить в отдел по работе с инвалидами о наличии у него инвалидности и необходимости создания для него специальных условий;
- предоставить документы, подтверждающие наличие у него инвалидности и необходимость создания для него специальных условий;
- соблюдать установленный администрацией вуза «Порядок предоставления услуг по созданию специальных условий».

Работа со студентами-инвалидами строится на принципе добровольности, в соответствии с которым учащийся не обязан сообщать сотрудникам вуза о наличии у него инвалидности. Студент также может в любое время как попросить о создании специальных условий, так и отказаться от них. Из этого вытекает следующее: не допускается создание специальных групп исключительно для студентов-инвалидов в тех случаях, когда студент не имеет возможности отказаться от участия в такой группе. Это связано с тем, что подобная группа рассматривается как специальное условие. Таким образом, в вузах не создаются специализированные группы для инвалидов в целях проведения обязательных учебных занятий.

В США выделяют семь видов нарушений здоровья, с которыми связано создание

специальных условий⁵:

- 1) нарушения опорно-двигательного аппарата [3, с. 8];
- 2) нарушения зрения [3, с. 7];
- 3) нарушения функций слуха [3, с. 9];
- 4) соматические заболевания⁶;
- 5) психические заболевания [3, с. 10];
- 6) образовательная инвалидность [3, с. 6];
- 7) трудности концентрации внимания или гиперактивность [3, с. 7].

Для создания специальных условий студент представляет в отдел по работе с инвалидами документы, подтверждающие необходимость создания этих условий. Данные документы готовятся преимущественно врачом, специализирующимся на лечении того нарушения здоровья, которое вызвало необходимость создания специальных условий. Требования к содержанию документов устанавливает вуз⁷. Обычно документы содержат выписку из истории болезни, описание вызванных болезнью ограничений жизнедеятельности и проводимого лечения, описание необходимых специальных условий. Документы студентов с образовательной инвалидностью и студентов, имеющих трудности концентрации внимания или гиперактивность, также содержат результаты психологического тестирования.

Можно выделить следующие семь групп специальных условий [2, с. 18–21].

1. Адаптация процедуры сдачи экзаменов

- ◆ увеличение времени сдачи экзаменов на 50 %, 100 % или неограниченно;
- ◆ разрешение во время экзамена принимать пищу и пользоваться туалетом;
- ◆ предоставление услуг писца или чтеца;
- ◆ предоставление отдельных звукоизолированных кабинетов для сдачи экзаменов, в которых студент находится один;
- ◆ предоставление возможности сдавать экзамен, используя компьютер;
- ◆ предоставление для сдачи экзаменов вспомогательных средств – говорящий калькулятор, диктофон, специальные программы для компьютера и т. п.;

⁵ Центр по работе с инвалидами Нью-Йоркского университета
<http://www.nyu.edu/csd/facultyinfo204.pdf>

⁶ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
http://provost.syr.edu/documents/2008/4/21/Guidelines_for_documenting_a_Physical_Sensory_Disability.pdf

⁷ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
http://provost.syr.edu/documents/2008/4/21/Guidelines_for_documenting_a_Physical_Sensory_Disability.pdf;

Отдел по работе с инвалидами Колумбийского университета
http://www.health.columbia.edu/pdfs/guidelines_for_the_documentation_of_sensory_abilities_08.pdf

- ◆ иным способом (за исключением изменения требований к уровню знаний студента).

2. Адаптация образовательного процесса

- ◆ отмена изучения некоторых предметов (если без них возможно овладеть будущей профессией и сдать квалификационные экзамены) [2, с. 9];
- ◆ сокращение учебной нагрузки – возможность изучать не все предметы в текущем семестре [2, с. 16];
- ◆ введение гибкого графика посещения занятий и выполнения заданий – разрешение временно не посещать занятия, перенос дат сдачи академических заданий и т. д. [2, с. 11].

3. Дополнительная помощь в обучении

- ◆ дополнительные занятия с репетитором (в США его называют тьютором), направленные на освоение изучаемых в вузе предметов⁸;
- ◆ занятия по развитию навыков, необходимых для обучения – чтения, письма, конспектирования, сдачи тестов, планирования времени, самоорганизации [2, с. 14].

4. Обеспечение участия в учебном процессе

- ◆ услуги писца для учебной деятельности вне класса [2, с. 17];
- ◆ конспектирование лекций [2, с. 15];
- ◆ аудиозапись лекций [2, с. 8];
- ◆ библиотечные услуги для инвалидов (снятие книг со стеллажей, доставка книг на дом, помощь в копировании материалов, предоставление для работы звукоизолированных комнат и компьютеров со специальным оборудованием и программами, предоставление ассистента для работы в библиотеке, формирование фондов аудиокниг и иных книг для слепых)⁹;
- ◆ предоставление помощника для работы в лаборатории [2, с. 13];
- ◆ услуги сурдопереводчика [2, с. 12];
- ◆ транскрипционные услуги [2, с. 12];

⁸ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета

http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/services.aspx#sa_exam

⁹ Отдел по работе с инвалидами Государственного университета Вейн

<http://www.eas.wayne.edu/library.php>;

Служба по работе с инвалидами Гарвардского университета

<http://www.hds.harvard.edu/library/services/disabilities/>;

Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета

<http://library.syr.edu/information/disabilities/index.html>

- ◆ аудиозапись книг [2, с. 8];
- ◆ печать материалов шрифтом Брайля и крупным шрифтом [2, с. 16];
- ◆ предоставление вспомогательных средств (специальное оборудование и специальное программное обеспечение) [2, с. 10];
- ◆ обеспечение доступа к программам и услугам вуза студентов-инвалидов с нарушениями опорно-двигательного аппарата, либо обеспечение архитектурной доступности помещений, либо перенос занятий из недоступных помещений в доступные) [2, с. 7].

5. Обеспечение доступности социально-бытовой сферы

- ◆ обучение ориентации в кампусе [2, с. 15];
- ◆ адаптация условий проживания в общежитии (обеспечение архитектурной доступности общежития, установление в жилом помещении специального оборудования, разрешение содержать собаку-поводыря, разрешение выбрать вид жилого помещения и студентов, с которыми будет проживать инвалид, разрешение проживать с инвалидом его персональному помощнику)¹⁰;
- ◆ адаптация услуг питания (обеспечение архитектурной доступности пунктов питания, консультации диет врача, приготовление пищи по предписанной диете)¹¹;
- ◆ выделение мест на автостоянке;
- ◆ транспортные перевозки [2, с. 17];
- ◆ обеспечение доступности занятий спортом (обеспечение архитектурной доступности спортивных сооружений, организация занятий адаптивной физкультурой) [2, с. 22].

6. Специальные условия для студентов, имеющих инвалидность вследствие психического заболевания [3, с. 10]

- ◆ обеспечение возможности приема лекарств, которые помогают студенту себя контролировать;
- ◆ установление дополнительного контроля, который осуществляется старостой группы, старшим студентом по этажу в общежитии и т. д., с целью

¹⁰ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
<http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/services.aspx>;

Отдел по работе с инвалидами Колумбийского университета
http://www.health.columbia.edu/pdfs/ods_housing_request_and_guidelines.pdf

¹¹ Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
<http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/services.aspx>

наблюдения за состоянием студента-инвалида и обеспечение своевременного приема лекарства, соблюдения режима сна и питания, нахождения ночью в своей комнате и т. д.;

- ◆ наблюдение у психолога и психиатра с целью выявления на ранних стадиях обострения болезни и направления в психиатрическую больницу.

7. Другие услуги для студентов-инвалидов

- ◆ защита прав и интересов студентов-инвалидов¹²;
- ◆ информирование и консультирование;
- ◆ проведение групп взаимной поддержки и семинаров [2, с. 17];
- ◆ подготовка студентов-инвалидов к будущему трудоустройству и развитию профессиональной карьеры [2, с. 21–22].

Таким образом, специальные условия создаются при осуществлении как учебной, так и социально-бытовой деятельности высшего учебного заведения. Каждый вуз разрабатывает специальный документ – «Порядок предоставления услуг по созданию специальных условий». В нем содержится перечень специальных условий, процедура предоставления услуг по созданию специальных условий и формы документов, которые используются в работе при создании специальных условий.

Набор специальных условий для каждого студента-инвалида является строго индивидуальным и определяется исходя из имеющихся у инвалида ограничений жизнедеятельности и целей его обучения в вузе.

Литература

1. Jeanne M. Kincaid. The Americans with Disabilities Act (ADA) Section 504 as Applied to Colleges & Universities. An Overview of the Rights and Responsibilities of Students, 1994.
2. New York University, Henry and Lucy Moses Center for Students with Disabilities, Student Handbook, 2007.
3. The City University of New York Office of Student Affairs. Reasonable Accommodations. A Faculty Guide to Teaching College Students with Disabilities. Third Edition, 2001.

¹² Отдел по работе с инвалидами Сиракузского университета
<http://provost.syr.edu/provost/Units/academicprograms/DISABILITYSERVICES/advocacy.aspx>

The Technique of Higher Inclusive Education of the Persons with Disabilities Used in the United States

R. N. Zhavoronkov,

PhD in Law, Leading Researcher at the Laboratory Psychological and Educational Problems of Extended Studies for Children and Youth with Specialties in Development and Disability, of the Institute Problems of Interactive (Inclusive) Education at the Moscow State University of Psychology and Education (javoronkov@mail.ru)

Description of the Technique of Higher Inclusive Education of the Persons with Disabilities Used in the United States is based on information, collected during business trip in the USA from 11 to 25 May 2008. The goal of business trip was auxiliary vocational training in the field of inclusive professional education of people with disabilities. Business trip was organized by MSUPE. It was one of the measures of Innovative Educational Project "Institute of Humanitarian Techniques". The Technique gives clear and full ideas of how inclusive education for people with disabilities can be organized in universities. Also the Technique gives clear ideas about people who take part in the creation of special conditions for persons with disabilities in universities (including persons with disabilities themselves) and distribution of functions, rights and responsibilities between them. Technique gives opportunity to organize education of students with disabilities regardless of the type and severity of their disability. This Technique is the most rational today. The Technique can be applied in institutions with realized programs of vocational training and higher education, if it will be adopted for Russian system of education and social protection of people with disabilities.

Keywords: person with disabilities, high education, inclusion, special conditions, equal opportunities.

References

1. Jeanne M. Kincaid. The Americans with Disabilities Act (ADA) Section 504 as Applied to Colleges & Universities. An Overview of the Rights and Responsibilities of Student, 1994.
2. New York University, Henry and Lucy Moses Center for Students with Disabilities, Student Handbook, 2007.
3. The City University of New York Office of Student Affairs. Reasonable Accommodations. A Faculty Guide to Teaching College Students with Disabilities. Third Edition, 2001.